

3. 26 H Le travail dans un restaurant



1 La sole est un poisson plat à chair blanche. La sole meunière fait partie des recettes classiques de la cuisine française. La sole est enrobée de farine et frite dans du beurre et servi arrosée de sauce au citron. Un plat facile et rapide à réaliser qu'on peut accompagner de pommes de terre sautées ou de riz.

Lisez le monde du travail à la page 140. Puis discutez avec votre partenaire.

- Où est Annie?
- Qui est-ce qu'elle interviewe?
- Comment s'appelle le restaurant?
- Une sole, qu'est-ce que c'est?
- Avez-vous jamais mangé de la sole? Comment c'était?
- Expliquez en bref à votre partenaire le plat « sole meunière ».
- Quelle est la raison pour le nom du restaurant?
- La serveuse commence son travail vers quelle heure?
- Est-ce qu'elle a une longue journée?
- Elle travaille toujours les mêmes heures?
- Pourquoi pensez-vous que ses heures diffèrent?
- Le restaurant est ouvert tous les jours?
- Quels sont les jours de congé pour la serveuse?
- Est-ce qu'elle travaille le week-end?
- Quels sont les inconvénients de ce boulot pour cette serveuse?
- Y a-t-il des avantages?
- Avez-vous jamais travaillé comme serveur? Pour vous quels étaient les inconvénients et les avantages?
- Comment est son patron?
- Comment est l'ambiance de ce restaurant?
- A part de servir, que fait-elle dans le restaurant?
- Pensez-vous qu'elle travaille dur pour gagner la vie?
- Quelles sont les qualités (a) nécessaires et (b) indésirables pour être serveur/se?

2 Voici les avantages et les inconvénients que mentionnent Annie.

✓ les avantages et X les inconvénients.

- Travailler dans un ambiance agréable
- Avoir une longue journée de travail
- Ne pas commencer tôt
- Finir tard
- Avoir un patron qui est compréhensif

- Avoir contact avec les gens
- Ne pas savoir à quelle heure on va finir
- Avoir un jour de libre qui varie
- Recevoir de bons pourboires
- Ne pas être libre souvent le week-end
- Avoir des clients désagréables
- Être difficile de maintenir la vie de famille
- Travailler un samedi sur deux
- Avoir un travail fatigant
- Rencontrer des clients sympa

3 Utilisez la liste.

- Dans votre jeunesse vous avez travaillé comme serveur/se. Vous avez aimé le travail. Dites comment c'était: EG j'ai travaillé dans une ambiance agréable.
- Votre partenaire aussi a travaillé comme serveur/se. Mais il/elle a trouvé le contraire. EG j'ai travaillé dans une ambiance **désagréable**.
- Prenez chaque critère et proposer un boulot qui pouvait y répondre
EG Travailler dans un ambiance agréablePeut-être un garde-forestier parce qu'on travaille en dehors dans les parcs et les forêts

4 Vous êtes patron.ne. Le nouveau serveur a besoin d'être dirigé de faire ses tâches. Donnez des commandes!

EG Lay the tables

Serge - Mettez les tables SVP

- Answer the phone
- Write the day's specials (une promo) on the blackboard (l'ardoise)
- Welcome customers. (accueillir)
- Find a table for customers.
- Give out the menus
- Explain the blackboard
- Explain the dishes (les plats)
- Give out the wine menus (la carte de vins)
- Recommend the wine
- Prepare the aperitifs
- Make the ice cubes
- Serve the meals
- Serve the wine
- Make the coffee
- Organise the bills
- Clear the tables (débarasser les tables)
- Organise the reservations

5 ÊTRE CHARGÉ/E DE + INF

TO BE IN CHARGE OF

Expliquez à un nouveau employé ce qu'il doit faire.

Eg open the restaurant each morning

Vous êtes chargé d'ouvrir le restaurant chaque matin.

- Lay the tables
- Write the day's specials on the blackboard
- Welcome customers.
- Find a table for customers.

- Give out the menus
- Explain the blackboard
- Explain the dishes
- Give out the wine menus
- Recommend the wine
- Prepare the aperitifs
- Make the ice cubes
- Serve the meals
- Serve the wine
- Make the coffee
- Organise the bills
- Clear the tables
- Organise the reservations

6 ÊTRE EN TRAIN DE - to be in the middle of doing

Je suis en train de faire mes devoirs! I'm in the middle of doing my homework.

Le nouveau serveur est un peu récalcitrant. Chaque fois que vous lui demandez

de faire quelque chose il est toujours en train de faire quelque chose de différent.

Utilisez la liste de no 4.

Jean - mettez les tables s'il vous plaît.

Désolé madame, je suis en train d'accueillir les clients.

7 S'OCCUPER DE + inf = to look after, take care of.

Dites les tâches dont ces gens doivent s'occuper.

Sylvie la professeure. Yves le pêcheur La serveuse

- | | | |
|-----------------|------------------|--------------------|
| Correct papers | The risks | Lay the tables |
| Prepare lessons | Selling the fish | Make the ice cubes |
| Go to meetings | The boat | Make the coffee |
| See parents | Repair the nets | Prepare the bills. |

9 Quelle vie occupée! Maintenant que vous êtes retraitée il y a tant de choses dont il faut vous occuper!

EG Je: doing the garden. Je m'occupe de faire le jardinage.

1. **Je** the grand-kids my car the neighbour's dog making the coffee cooking dinner sending emails Paying bills
2. **Mon/Ma partenaire** doing the shopping buying petrol the money doing the washing up the swimming pool taking the dog out doing the ironing
3. **Nous** doing the garden washing the car buying the wine going to meetings doing our homework for French

11 Put the verb into the past infinitive. EG après avoiror après être...

1. Après (**jouer**) au foot, les joueurs se sont lavés.
2. Après (**monter**) dans l'arbre, Philippe est tombé et s'est cassé la jambe.
3. Après (**voir**) le dernier film, nous sommes allés au café.
4. Je me suis couché tôt après (**courir**) le marathon.
5. Le bon élève a regardé l'émission à la télé après (**finir**) ses devoirs.
6. Après (**se maquiller**) Sophie est sortie.
7. Après (**entendre**) la question, j'ai bien réfléchi avant d'y répondre.
8. Nous avons célébré après (**gagner**) le match.
9. J'ai quitté la maison après (**descendre**) de ma chambre.
10. Après (**s'habiller**) vous êtes parties avec les copains.
11. Tu es rentrée en retard après (**aller**) au concert.
12. Après (**apprendre**) le français, nous avons voyagé en France.
13. Pierre s'est fâché après (**rater**) le train.

10 JE M'EN OCCUPE IL S'EN OCCUPE

I / He is taking care of it. The EN means of it

Après avoir gagné le loto, vous êtes maintenant millionnaire, et James, votre serviteur s'occupe de tous ces boulots. Expliquez ce que vous avez fait avant et ce qui se passe maintenant. Utilisez le passé composé.

EG Avant,, je me suis occupé *des petits-enfants*. Maintenant James s'EN occupe. James takes care *of it*. Avant, Nous nous sommes occupés *de sortir le chien*. Maintenant, James s'EN occupe. James takes care *of it*.

12 Write in French

1. I was in the middle of having a shower when you telephoned me.
2. John was in the process of opening the door when the cat went out.
3. The children were in the course of playing in the garden when their mother arrived
4. I'm in charge of walking the dog but I can't as I am in the middle of doing this exercise.
5. I can't do the washing up, I'm in the middle of doing my French homework
6. I can't answer that email as I'm in the middle of watching a good movie.
7. I'm responsible for cleaning the house but I'm in the middle of washing my car.
8. Would you like to wash my car, I can't as I am in the middle of watching tennis on the TV

13. Le verbe SUIVRE.

Tricky! Because the JE form is just like Etre.

Je suis Nous suivons

Tu suis Vous suivez

Elle suit Ils suivent

Past participle: suivi

14. Conjuguez le verbe SUIVRE dans les blancs et traduisez

1. On doit.....les instructions
Les flicsles suspect chez lui
1. Les jeunesla mode
2. Jele guide à la vieille ville
3. Nous suivons.....une formation à la fac
4. Jeles conseils de mon docteur

15. Lexique à la page 147. Discutez avec votre partenaire.

1. Comment s'appelle un habitant de la Bretagne? Et la langue?
2. Comment veut dire Un stage en anglais
3. Qui avez-vous accueilli chez vous pendant le mois?
4. Quelles études poursuivez-vous avec U3A? Et dans le passé, quelles études avez-vous poursuivi?
5. Cherchez "cadre" dans votre dictionnaire. Il y a beaucoup de sens. Dans cette salle, qui est dans un cadre? Qui est un cadre d'une organisation? Un cadre peut être une pièce!
6. Quotidien.ne est un adjectif aussi. Que veut dire: la vie quotidienne Un billet quotidien Le pain quotidien sa routine quotidienne Son travail quotidien

7. Mettre la main à la pâte—la pâte en anglais? Expliquez cette idiomme en anglais. Pensez-vous que « to muck in » est une bonne traduction?
8. Expliquez la différence entre une galette et une crêpe.
9. Le breton est une langue régionale. Quels mots/phrases y a-t-il dans le lexique qui sont bretons?
10. Proposez cinq boulots pour lesquels il faut faire une formation.
11. Un tas de, des tas de. A heap of...Heaps of Proposez huit exemples. E.g. Un tas de roses, des tas de roses.
12. S'initier ressemble à quel mot anglais?
13. Y a-t-il des faux amis dans la liste.



LE FAR BRETON

Un dessert traditionnel de la Bretagne. Ce gâteau est fait d'une préparation à base de farine, sucre, œufs, lait, à laquelle on ajoute des pruneaux

16 Say in French what these have to look after/take care of:

The dog

Guarding the house. Burglars.
Burying bones. The Postman.
Chasing the cat
Guarding your electric scooter.

The children

Doing the garden. The fish.
Doing homework. Going to school.

The cat:

hiding from the dog
sleeping on the settee
Looking for mice
hegging for its dinner

Vous etes chargé/e **de**

1. Mettre les couverts
2. d'écrire les plats du jour au tableau noir / à l'ardoise
3. D'accueillir les clients
4. Trouver une table pour les clients
5. distribuer les cartes / menus
6. expliquer le tableau noir / l'ardoise
7. expliquer les plats
8. distribuer les cartes des vins
9. recommander les vins
10. préparer les apéritifs
11. faire/préparer les glaçons
12. servir les repas
13. servir le vin
14. faire le café
15. organiser les additions
16. débarrasser les tables
17. organiser les réservations.

Write how you would tell about the things people look after at your place.

You

Doing the washing up. Going to the bank. Making the beds. The cat.

Je m'occupe de faire la vaisselle

je m'occupe d'aller à la banque

je m'occupe de faire les lits

je m'occupe du chat

Your partner.

Taking the dog out. Doing the shopping. Buying petrol for the car.

Mon/Ma partenaire s'occupe de sortir le chien

Mon/Ma partenaire s'occupe de faire les courses

Mon/Ma partenaire s'occupe d'acheter l'essence pour la voiture

The children

Doing the garden. The fish. Doing homework. Going to school.

Les gosses s'occupent du jardinage

Les gosses s'occupent des poissons

Les gosses s'occupent de faire leurs devoirs

Les gosses s'occupent d'aller à l'école

Le chien s'occupe de surveiller la maison

Le chien s'occupe des cambrioleurs

Le chien s'occupe du facteur/postier

Le chien s'occupe d'enterrer les os

Quelle vie occupée! Tell about all the stuff you and those around you have to deal with, look after etc.

1. Je me suis occupé/e des petits-enfants du chien du voisin
2. Il s'est occupé de l'argent de faire les courses
3. Nous ns sommes occupé(e)s du jardin de laver la voiture
4. Vous vs êtes occupé/e/s de cuire le dîner de sortir le chien
5. Ils se sont occupés du club de golf d'aller aux réunions

1. Je me suis occupé/e de faire la vaisselle
2. Il s'est occupé de nettoyer la maison
3. Nous ns sommes occupé(e)s des invitations
4. Vous vs êtes occupé/e/s d'acheter les glaces
5. Ils se sont occupés d'organiser les tombolas

1. Je me suis occupé/e de ma voiture de faire le café
2. Il s'est occupé d'acheter l'essence de la piscine
3. Nous ns sommes occupé(e)s d'acheter le vin de préparer la salade
4. Vous vs êtes occupé/e/s de ma maison de la fête/boum
5. Ils se sont occupés d'envoyer les mels/courriels de préparer les factures

Tell your partner about the things that these people have to look after/deal with.

Sylvie la professeure.

Correct papers Elle s'occupe de corriger les copies

Prepare lessons Elle s'occupe de préparer les cours

Go to meetings Elle s'occupe d'aller aux réunions

See parents Elle s'occupe de voir les parents

Yves le pecheur

The weather il s'occupe du temps

Selling the fish il s'occupe de vendre la pêche

The boat il s'occupe du bateau

Repair the nets il s'occupe de reparer les filets

La serveuse

Lay the tables Elle s'occupe de mettre les couverts

Make the ice cubes Elle s'occupe de faire les glaçons

Make the coffee Elle s'occupe de faire le café

Prepare the bills. Elle s'occupe de préparer les additions